

Laurids Nielsen lade
/ et forligsdokument skrive

- Der blev sendt bud efter
* Christensen, Ch., af Nårup,
og
* Jørgensen, Laurids, Nårup,
som skrev den ønskede
□ revers,
med underskrift af
* Laursen, Rasmus, Gummerup

Laurids Nielsen læste
derefter reversen højt for
de tilstedeværende

- SKRIVE, Mand kan ikke -
Rasmus Laursen beder
Laurids Jørgensen
"tage Ved Hand Veed pennen
med Ham"

Nyt vidne:

- * Christens., Christen, Nårup

Christen om sin rolle som
vitterlighedsvidne under
dokumentets udfærdigelse

Om oplæsningen af det
færdige ark og om
underskrifterne

"erbøed sig" = tilbød
"uden Klammer och trette"

Fruen ønskede garant
for Rasmus Laursen -
enten

- * Linde, Jens, af Gummerup,

och Laurids Jörgensön ibid: Huilke
strax dj Vare komen, schreff for
Laurids Neelsön den Revers som for^{ne}
Rasmus Laursön i Gummerup da
sambtychte och Vnderschreff effter
att [TILFØJET: for^{ne} L: N S:] Hand den
oerd fra oerd i Velb: Frue
Hilleborris och Rasmus Laursens och
dj Andre for^{ne} tuende Dannemends
paahöer Haffde oplest, ydermere
begierte for^{ne} Rasmus Laursön aff for^{ne}
Laurids Jörgensön i Norup att hand
Vilde tage Ved Hans Hand Veed pennen
med Ham, der Hand samme Sedell
schulde Vnder schriffue, huorpaa bad
Hand sig saa sandt Gud till Hielpe,
Ved Höyeste æd Siell och Salighed,
med opragte fingre effter Recess att
(. . . .) Frembkomb for^{ne} Christen
Christensön i Naarup, och Ved Lige
suoren æd, Siell och Salighed Vandt
Ved Höyeste æd med opragte Fingre
att forleden den samme dag, som
Laurids Neelsön haffr om Vundet, da
er Hand indkommen effter Velb: Frue
Hilleborrigs begiering i for^{ne} Laurids
Neelsens stue, och da Vaar tillstede
imeden for^{ne} Laurids Neelsön schreff
den Sædell imellomb Velb: Frue
Hilleborrig och Rasmus Laurs i
Gummerup, och der Sædelen Var
Schreffuen opleste for^{ne} Laurids
Neelsön den udj for^{ne} Rasmus Laursens
i Gummerup Hans paahöer, saa vell som
ochsaa Laurids Jörgensens i Norup som
och udj Lige maaeder da Var tillstede
och der Sædelen Var Lest Skreff
Rasmus Lauridsön sitt Naffn der
under, effter att Hand Haffde
begierett att Laurids Jøergens: Vilde
tage om pennen med sig, saa Skreff
for^{ne} Christen Christens: sitt Naffn
der under till Vitterlighed, ydermere
Hörde Hand att for^{ne} Rasmus Laursön
erböed sig att Hand uden Videre
Klammer och trette Vilde forlige sig
med Velb: Frue Hilleborrig, Huoer
imoed Velbemelte Frue Hilleborrig
Naffn gaff enten Jens Linde i
gummerup eller Anders Moesegaaerd som
Hand schulde tage med sig dersom Hund
schulde forligis med Ham, Her paa bad
Hand sig Saa sandt Gud tillhielpe med
opragte fingre. Laurids Jörgensön i
Naarup frembkomb, och udj Lige Maader
Ved höyeste æd Siell och Salighed

eller
 * Mosegård, Anders

Næste vidne er
 * Jørgensen, Laurids, Nårup

Gentagelse af, hvad der
 passerede hos Laurids

Efter sedlens affattelse
 blev teksten læst højt

Rasmus Laursen vidste ikke,
 hvordan hans navn skulle
 stå, og da Laurids
 Jørgensen stod ved siden
 af, bad han ham:
 "Vill du tage om pennen
 med mig"

Det gjorde Laurids så, og
 Rasmus underskrev med sit
 navn

Rasmus havde tilbudt
 forlig i sagen

Næste vidne er Rasmus selv,
 som benægter at have
 samtykket i andet,
 end at han ville skaffe
 hjemmel til hoppen, som
 nemlig var hans

Men oplæsningen af
 indholdet skete først,
 efter at han havde sat sin
 underskrift, og det viste
 sig, at fru Hildeborg
 havde fremsat en
 □ tyverianklage
 mod ham i sin tekst

□ KARL SAD I FJEDER
 (bolt & jern),
 og Laurids Nielsen havde
 truende spurgt Rasmus,
 om han så den!

Det havde skræmt Rasmus

Men hoppen var voldeligt
 taget fra ham!

bekreffted, att hand effter Velb:
 Frue Hilleborrigs begierering, samme
 dag saa som omvundett er, er
 indkommen udj Laurids Stue, och da
 höerde och saae, att Laurids Neelsön
 Skreff den Sædell imellumb Frue
 Hilleborrig och Rasmus Laurs: i
 Gummerup, och der Sædelen var
 schreffuen opleste for^{ne} Laurids
 Neelsön den udj for^{ne} Rasmus Laursens
 paahöer, ochsaa Skreff Hand sin Hand
 Videre, effter att Hand Haffde sagtt
 att for^{ne} Rasmus Laursön Hand iche
 Viste Huorledis Han(s?) Naffn schulde
 staae, och der for^{ne} Laurids Jörgensön
 stoed Hoes Ham, sagde for^{ne} Rasmus
 Laurs: till Ham, Vill du tage om
 pennen med mig, saa tog Hand om Hans
 Hand inmedens Hand schreff Hans
 Naffn, och saa Vnderschreff for^{ne}
 Laurids Jörgens: Sitt Naffn till
 Vitterlighed, der nest Hörde Hand
 ochsaa, att for^{ne} Rasmus Laursön uden
 Videre Klammer och trette erböed att
 Wilde forlige sig med Velbemelte
 Velb: Frue Hilleborrig Her paa bad
 Hand Sig Saa santt Gud tillhielpe med
 opragte fingre effter Recess: Her
 imoed att suare er udj Rette möett
 Rasmus Laursön i Gummerup, och Ved
 Höyeste æd Siell och Salighed
 benegted, att Hand iche Sambtygte att
 dj schulde schriue andett i Samme
 Sædell, end att Hand Wilde schaffe
 sig Hiemmell till Hoeppen, och att
 samme Sædell iche bleff oplest,
 förind Hand den Haffde
 Vnderschreffuidt, Mens Velb: Frue
 Hilleborrig sagde till Ham, hand
 haffde stioelet samme beester fra
 Hendis gaaerd, och Laurids Neelsön
 Viiste Han(nem) een Karll, som Hand
 Haffde siddendis i een Fiedder, om
 Hand saae den, Huor fore Hand
 frygtede sig och iche töerde suare
 sin Sandhed, fordj att dj Voldeligen
 Haffde tagett Hans Hoppe fra Ham, saa
 begierte Hand att den goede Frue
 Wilde forligis med Ham, saa Wilde
 Hand betale Hende Hesten, den deell
 billigtt Var, och som Hand Var Ligtt
 med Quinden om, dersom Hand Motte
 bekomme sin Hoppe V-schatt igen, da
 Suarede Hand Ney, Hand Wilde iche for
 Ligis med Ham, förrind dett komb till
 Baagherrids ting, och saa sagde Hand

- "Ligtt" = forligt
- Laurids Nielsen ville ikke forliges med Rasmus, før sagen havde været for # Bog herredsting, og det var kun, fordi Laurids forlangte det, at Rasmus skrev under
- till Ham, gach nu hiemb, da sagde Laurids Neelsön Ney, ieg Vill Haffue tu oerd först schreffuen, der er Bud i byen effter mend till offuerverendis, och der Sädelen Var schreffuen, sagde Laurids Neelsön, Schriff din Hand der Vnder saa toerde Hand iche sige Ney, huor effter parterne Vare tingsvinde begierendis.
- .RESTANCER TIL SKT. HANS KL.**
- .Niels Mand er klostrets defefoged i Odense hrd.**
- * Mand, Niels, af Verninge bruger disse kaldsmænd:
- * Hansen, Rasmus, af Tommerup
- * Jørgensen, Hans, af Nårup
- * Madsen, Jørgen, af Fangel
- * Knudsen, Hans, af Fangel
- * Andersen, Peder, af Brylle
- * Jensen, Jørgen, af Brylle
- Stævning af restanter blandt
- # Skt. Hans Klosters tjenere i herredet, på vegne af
- # Odensegårds skriver,
- * Mikkelsen, Morten
- Neels Mand i Verninge nu haffde effterschrefne Kalds Mend Med sig inden tinge som vare: Rasmus hansön i Tommerup, Hans Jörgens: i Norup, Jørgen Matzön och Hans Knudtzön i Fangell, Peder Andersön och Jørgen Jensön i Brylle, dj Hiemblide Ved æd med opragte fingre effter Recess: att dj med fulde 14 dagis Varsell haffde Kaldett Menige St: Hans Closters tienere hid till i dag imoed beschylding och domb och for^{ne} Neels Mand nu paa Mortten Michelsens Skriff paa Oettensegaard hans Vegne fremblagde een Restans ued Dato den 3 Aprilis Nest forleden, med bemelte Morten Michelsens Hand Vnder schrefuidt Som nu bleff Lest och paaschreven, Huor effter for^{ne} Neels Mand paa Morten Michelsens Vegne Var doemb begierende, Huorfore dj indkallede ere tilldöembte inden 15 Dage att betale, effter Restansens Lydelse, een huer sin qvota med billig anvente bekostning, eller och att Lide Namb och Wurdering i dieris boe och goeds Huor dett findis.
- Krav om betaling inden 15 dage
- Trussel om nam & vurdering
- .Stenalt skal synes**
- * Nielsen, Laurids, af Nårup, bruger tingstævnerne
- * Peders., J., af Verninge, &
- * Nielsen, Anders, af Nårup, ved tingkald af
- * Pedersen, Laurids, Stenalt, og
- * Jørgensen, Hans, af Nårup
- Tingsteffner for Laurids Neelsen i Norup ere Jørgen Pedersön i Verning och Anders Neelsön i Norup dj hiemblide att haffue kalditt Laurids Pedersön i Stenollt och Hans Jörgensön i Norup, med fulde 3 Vgers Varsell hid till i dag imoed Siunsmends vdmellelse, disligest att haffue kaldett Lensmanden paa Oettense gaaerd, om Hand eller Hans Fuldmegtig haffr der nogett imoed att sige, da ere nu udmelte Laurids Jörgens: och Neels Mand i Verning, Christen Christensön och Neels Jffrs: i Norup
- Synsmænd (4) af gården:
- * Jørgensen, Laurs, Verninge
- * Mand, Niels, af Verninge
- * Christens., Christen, Nårup
- * Iversen, Niels, af Nårup

Tiersdagen den 8 May

Judex

Anders Hansön i Koersebergh,
Sigillans

□ Tingmænd 8):

Neels Mand i Vering.

* Pedersen, Anders, af Bolbro

Testificantes.

* Andersen, Mads, af Bolbro

Anders Pedersön i Bulbroe, Matz

* Pedersen, Laurids, Stenalt

Andersön ibid:, Laurids Pedersön i

* Assersen, Simon, Killerup

Steenollt, Simon Assersön i Killerup,

* Ibsen, Rasmus, Bregnemose

Rasmus Jbsön i Bregnemose, Jörgen

* Rasmussen, Jörgen, Fangel

Rasmusön i Fangell, Matzs Laursön i

* Laursen, Mads, Villedstofte

Villistoffte, Laurids Christensön i

* Christens., L., Gråbr. Klo. Graaebröedr Closter

.DEN DANSKE HÆRS HESTEROV

Tingsteffner for Carsten Jffuersön i

.SITUATION på TILBAGEMARCHEN
fra NYBORGOedense fuldmegtige paa Hæderlig och
Vellerd Mand Hr: Alexander Jacobsön,

.HR. ALEXANDERS HEST i KORUP

Sognepræst till Koerup och Vbberud

* Iversen, Carsten, af Od.,
prokurator,

Sogner hans Vegne, ere, Anders

er fuldmægtig for

Rasmusön i Koerup, Söffren Lausön

* hr. Alexander, Korup/Ubber,
og bruger tingstævnerneibid: dj Hiemlide Ved æd med opragte
fingre effter Recess; att dj med

* Rasmussen, A., af Korup, &

fulde 14 dagis Varsell haffde kaldett

* Laursen, Søren, af Korup

Jörgen Toemmisön i Gamle Balle i

Tingkald er sket af

Nisleff Sogen hid till i dag imoed

* Thomsen, Jörgen, Gl. Balle,
til evt. anklage og - som
vidner - af:Spörsmall, Vindisbyrd sampt och Huis
Hand Haffr Handem att beskyldis, saa
och imoed Huis for Retten foregiffuis

* Ibsen, Jörgen, af Korup,

kand, disligeste ochsaa samme tid att

* Nielsen, A., af Korup, og

Haffue kaldett Jörgen Jbsön i Koerup,
Anders Neelsön ibid:, Laurids

* Rasmus., Laurs, Ll Ejlstr.,

Rasmusön tienendis Peder Michelsön i

som er i tjeneste hos

Lille Eylstrup sampttligen Hid till i

* Mikkelsen, Peder, Ll. Ejlst

dag paa Vindisbyrd. Da fremkom nu

Første vidne beretter om
den tid, daJörgen Jbsön i Koerup, och Vandt Ved
höyeste æd, att forleden der Kongens
Folch aff Danmarch haffde offuer□ SLAGET ved NYBORG var ovre
og

Vundett Fienden Ved Nyborrig och

□ DEN DANSKE HÆR DROG VESTPÅ

Masserede till Bage igen till
Jydland, da Var Hand i H: Alexanders

Vidnet var selv

Jacobsens gaaerd i Koerup, formedelst

□ DREVET PÅ FLUGT HJEMMEFRA,
og befandt sig iHand iche for Kriges folch kunde Vere
Hiemme i sitt Hus, da saae Hand, att# Korup præstegård, hvor han
såO(b)erste Lieitenant Poulls: Toeg een
aff for^{ne} H: Alexander Jacobsens Heste* Poulsen, oberstløjtnant,
være ved atud aff Hans stalld, da Koemb H:
Alexander Jacobsens Hustrue Löebendis

/ TAGE PRÆSTENS HEST

och spurde Obersteleutenant af Huoer

fra PRÆSTEGÅRDENS STALD

Hand Vilde med dieris Hest, da sagde

Præstekonen kom løbende:
Hvad ville han med den
hest??Hand der Har J een Hoppe igen, och
saa Böed Hand Hende 1 brun blesettHoppe, Ney suarede Hund, Vi Ville
iche Haffue saa danne Sex Hopper for
Voer Hest, i dett koemb H: Allexander
selff gaaendis och i Lige maader till

Officeren tilbød hende en
/ hoppe i bytte for hesten

Hr. Alexander kom da til
og afviste bestemt at
ville bytte med officeren

Derefter tog officeren
uden videre både hest
og hoppe med sig

Men 2.-dagen derefter
sendte officeren

- * Lydich, officersknægt, og
- * Pedersen, Peder, af Rue,
til Korup med hoppen

Hingsten havde han beholdt

Næste vidne havde været i
præstegården, da hoppen
kom tilbage

Fra

- * Carsten Ivers., prokurator,
foreligger der

/ SKRIFTLIGT SOGNEVIDNE
optaget på

Korup sognestævne
ved

- * Laursen, Hans, af Korup,
- * Ibsen, Hans, af Korup,
- * Olufsen, Mads, af Korup, og
- * Christensen, Bent, af Korup

På stævnet havde præsten
fået tyveriet

- af sin hest bekræftet,
og også at
oberstløjtnanten kun havde
tilbagesendt den
- / brunblissede hoppe

□ SOGNESTÆVNETS FORLØB

/ HESTEROV ca. 1/12 1659

- Pris stor, god hest: 100 rd
[formentlig alt for meget!]

spurde Obersteleutenanten Huor Hand
Vilde med den Hest som Hand tager aff
Hans staelld, da Suarede Hand, der
Ha(r) J een Hoppe igen, Jngen Lunde
Suarede H: Alexander, Jeg Vill iche
haffue saadanne 10 Hopper for Min
Hest, ti min Hest er 100 R:Dr: Verd,
Saa toeg Oberstleutenanten baade
Hesten och samme Hoppe och reed der
med aff H: Alexanders gaaerd, er dett
ochsaa for^{ne} Jörgen Jbsön fuldkommen
Vitterligtt, att om anden dagen der
effter, da schichte Oberstleutenant
H: Alexander samme Hoppe igen Ved sin
tienere Ved Naffn Lydich, och (M)ed
Peder Pedersön i Rue, Mens Hesten
beholt Hand Her paa bad Hand sig saa
sandt Gud tillhielpe med opragte
fingre effter Recess: Anders Nielsön
i for^{ne} Koerup er i Lige Maader
frembkommen och Vandt Ved Höyeste æd
Siell och Salighed, att Hand Var i
Bemelte H: Alexander Jacobsens gaard
i Koerup den[gang] Oberste Leutenant
schichte H: Alexander den Hoeppe igen
som for^{ne} Jörgen Jbsön omvundett
Haffr, och dett Ved sin tienere och
Peder Pedersön i Rue Mens iche Var
tillstede der H: Alexander miste sin
Hest Her paa Bad Hand sig saa Sandt
Gud tilhielpe, Noch udj Rette Lagde
for^{ne}: Carsten Jffuersön eet
schrifftelige Vinde paa Koerup Soegne
steffne aff fire Dannemend Nemllig
Hans Laursön, Hans Jbsön, Matzs
Olluffsön och Bendt Christensön, alle
i Koerupe under schreffuidt paa
Menige Sognemends Vegne Vdgiffuidt
formellendis till Mening, att bemelte
Hr: Alexander Jacobsön forleden den
30 Aprilis da Haffde tillspurtt
Menige Sognemend om dett iche Var
dennem bevist att Oberste Leutenant
Poullsön Skichte H: Alexander
Jacobsön Ved sin egen Knegtt samme
brune blisett Hoppe i Hans gaard att
Hand den i steden for den stoere
Hest, som Bemelte Oberstleutenant tog
aff H: Alexander, stoelld med sig,
der Hand 4 Vger for Juell stoed Hoes
Ham om Natten, att Hand den till
betall(ing) och fyllistgiörelse for
samme Hest som Hr Alexander altid
Haffte agted for 100 RDr: Vden ald
Molestie beholde och bringe
(schulde), Disligest ochsaa att dett

Hoppen tilhører
 * Thomsen, Jørgen, af Balle
 # i Vigerslev sg. ("Visleff")

Det skriftlige vidne
 er bekræftet
 af

* Ibsen, Hans, af Korup,
 og
 * Olsen, Mads, af Korup

Carsten Iversen er selv
 til stede og spørger
 Jørgen Thomsen, hvornår
 han mistede hoppen

Svar: Forleden år,
 □ først i havresød

□ Tyveriet skete om natten

Sidste 2. påskedag gik
 hoppen

på græs i Langesø Enemærke,
 og da blev der
 "TAGETT TAGSMERCHE"

□ SARKASME OM SVENSKERNE:
 Spørgsmål: Var fjenderne
 i landet, da hoppen blev
 taget?

Svar: Det er desværre
 enhver vitterligt, at
 de var her

**.MISBRUGT ÆGTESKABSTILBUD
 .FRANARREDE ENKE TO HOPPER**

* Andersen, Knud, Langsted,
 er fuldmægtig for søsteren
 * Andersdatter, Johanne,
 enke efter
 * Laursen, sl. Niels,
 og bruger tingstævnerne
 * Laurids., Hans, Veringe, &
 * Andersen, Mads, i Hjelmerup

Anklage mod

* Hansen, Jørg., af Langsted,
 der på

□ skifte efter Niels Laursen
 havde taget enkens gods
 og regnede sig som

□ fuldkommen værge

er dennem Vitterligtt at Jøergen
 Tommisön i Balle i Visleff sogen
 holder sig nu samme Hoppe till, Mens
 iche dj saae att Hand tog den fra H:
 Alexanders folch, som samme
 schrifftelige Vinde forme(lte) nu
 bleff Lest och paaschreffuen och aff
 Hans Jbsön och Matzs Oels i Koerup nu
 for Retten paa Menige Koerup sogne
 Mends Vegne bleff stadfest, och
 bekreffted, For^{ne} Carsten Jffrsön nu
 tillspurde for^{ne} Jørgen Tommesön udj
 balle na(a)r Hand miste samme
 omtuistede Hoppe, der till Jørgen
 Tommisön Suared, att forleden Aaer,
 först udj haffre sæd, da bleff samme
 Hoppe Hannem om Natte tide tiuff
 stioelen fra, och nu forleden Anden
 paasche dag er der tagett tagsmerche
 aff samme Hoppe, der den gich udj
 græs udj Langesiöe eenemerche,
 Carsten Jffuersön endnu tillspurde
 Jørgen Tommisön om Fienderne iche
 Vare her udj Landett der Hand miste
 samme Hoppe, der till Suared Jørgen
 Tommisön, att dett er :/: disverre
 :/: een Huer nochsom Vitterligtt att
 dj Vare her. Carsten Jffuersön nu paa
 for^{ne}: H: Alexander Jacobsens Vegne
 Sigtede for^{ne} Jørgen Tommisön att Hand
 Vlouligen haffr bemegtigett sig samme
 H: Alexanders Hoppe, dertill Jørgen
 Tommisön Suared att Hand agter sin
 Loulig adkoemst till samme Hoppe att
 bevise, och parterne nu her effter
 Vare tingsvinde begierendis.

Tingsteffner for Knud Andersön i
 Langsted paa sin Systems Johanne
 Andersdaatters Vegne ibid: ere: Hans
 Lauridsön i Vering och Matzs
 Andersön i Hiellmerup, dj Hiemblide
 Ved æd med opragte fingre effter
 Recess: att dj i dag 8te dage kallede
 Jørgen Hansön i Langsted hid till i
 dag imoed Doemb och beschyilling, for^{ne}
 Knud Andrssön nu beschylte Jørgen
 Hansön foer att Hand paa schiffte
 effter Hendis forige S: Mand Neels
 Laursön da Haffde tilltaget sig
 Hendis goeds och hollt sig for Hendis
 fulkommen Verge, efftersom Hand till
 forne Haffde tillsagtt Hende
 Egteschab och i blant andett da
 Haffde bemegtigett sig tuende Hoepper
 nemblig een brun stiörned och 1

Jørgen havde tidligere
 □ TILBUDET ENKEN ÆGTESKAB
 [derfor måske hans
 indgriben]

Bortført blev: en
 / "brunstiörned Hoeppe"
 og en
 / "brunsoedett Hoeppe"
 foruden
 / et læs hø

**.Gældssag fra Over Holluf
 .HVAD KRIGSFOLKET RØVEDE**

- * Nielsen, Jørg., Over Holluf bruger tingstævnerne
- * Mads., Ch., Ov. Holluf, &
- * Madsen, Niels, Ov. Holluf, ved tingkald af
- * Assersen, Simon, Killerup, for gæld

Til gengæld har Jørgen
 □ SÅET BYG I SIMONS JORD:
 / 4 skp. byg

"till Villie" = efter ønske

Han har ikke
 "bebremidt" (haft fordel af)
 / grøden eller sædekornet
 og kræver derfor betaling
 for byggen m. rente

Simon bekræfter såningen

/ Kornet (her: byg)
 høstede han sammen med sit
 eget og sørgede for
 / tærskning og
 efterfølgende
 / oplægning på loftet

Men da DEN
 □ DANSKE HÆR KOM TIL LANDET
 (= til Fyn),
 tog soldaterne kornet

Derfor: Han ønsker
 frifindelse

/ 4 SKP. KORN GAV 21½ SKP.
 eller ca. 5 fold

Overvejelser i den
 anledning om den

brunsoedett saa vell som ogsaa 1 Læs
 Høe, formente derfor om for^{ne} Jørgen
 Hans: iche pligtig er, att
 frembschaffe samme Hopper igen V-
 schatt, eller och att betale Huis dj
 Haffr Vered Wurderett fore paa
 schiffte, saavellsom ochsaa 6 mk for
 dett Læs Høe, da er ingen, som paa
 for^{ne} Jørgen Hansens Vegne Her till
 Vilde Suare frembkommen, ti er sagen
 udj 14 dage opsatt.

Tingsteffner for Jørgen Neelsön i
 Offuer Holle ere: Christen Matzön och
 Neels Matzön i offuer Holle dj
 hiemlede ved æd med opragte fingre
 att dj i dag 8te dage kallede Simon
 Assersön udj Killerup Hid till i dag
 imoed beschylding och domb For^{ne}
 Jørgen Neelsön nu beschylte Simon
 Assersön att efftersom Simon Assersön
 Haffr Verett for^{ne} Jørgen Neelsön 15
 dlr: schyldig, och for^{ne} Jørgen
 Neelsön der aff till Vill(ie) Haffr
 forleden Sommer Hafft 4 schiepp biug
 saaett Hoes for^{ne} Simon Assersön, och
 Hand iche aff forschp: Sæd, enten
 Haffde bebremidt enten grøde eller
 sæd Koern, formente derfor, att for^{ne}
 Simon Assersön pligtig er att betale
 Hannem forschp^{ne}: 4 Skiepper biug,
 eller ochsaa att giffue Hannem
 tillbörlige Rente, for forleden Aær,
 dertill Suarede for^{ne} Simon Assersön,
 och iche fragich att for^{ne} Jørgen
 Neelsön haffde 4 schepp biug saaett
 till Villie aff forschp: giæld 15 Dr:
 och samme Koern indhöeste for^{ne} Simon
 Assersön Lige ved sitt eget och Loed
 dett afftersche och oplegge paa sitt
 Loffte, indtill att Koengens Folch
 aff Danmarch Komb her i Landett, da
 de dett tillige med Hans eget
 borttog, her paa bad Hand sig saa
 sandt Gud till hielpe, och formente
 Hand for denne Jørgen Neelsens
 tilltale böer quitt att Vere. For
 Retten ydermere bekiende for^{ne} Jørgen
 Neelsön att dett Aær tillforne
 haffde hand och 4 schpp biug saaett
 Hoes for^{ne} Simon Assersön till Rente
 aff forschp: Kraff 15 Dr: och da
 bekomb Hand 21½ schp^r Koern igen
 (med?) sæden, huorfore Simon Assersön
 formente att Jørgen Neelsön effter
 Hans egen bekiendelse ha(r) bekommidt

beregnete rente >>

Dommen >

Da Simon har berettet, at kornet ikke kom ham selv "till gaun och goede", men var taget af krigsfolket, frifindes han

Mere end billig Rente for dett Andett Aaer, Hand da iche böer att Haffue videre Rente for forleden Aaer, Huor paa hand var domb begierendis, Da effter slig Leylighed, och effterdj Jörgen Neelsön for Retten Haffr bekient mere end billig Rente for ett aaer att Haffue bekommidt, och Simon Assersön ved Höyeste æd benegter att samme Koern iche er kommen Han(nem), till gaun och goede Mens aff Krigs folchett att Vere borttagett, Viste Dommeren iche till Jörgen Nielsön att betale, mens for denne Hans tilltalle quitt att Vere,

.Gældssag fra Fangelmand

- * Rasmussen, Jørgen, Fangel, bruger tingstævnerne
 - * Madsen, Rasm., af Fangel, &
 - * Olsen, Rasmus, af Fangel, ved gældsfordring til
 - * Jacobs.', Maren K., Fangel, for
- / havre: 1 pund

□ Pris, 1 skp. havre: 12 sk

Købet skete i Marens afdøde mands tid

Sagen opsættes

Tingsteffner for Jörgen Rasmusön i Fangell ere Rasmus Matzsön och Rasmus Oelsön ibid. dj Hiemlede Ved æd, att dj i dag 8te dage kallede Maren S: Knuds Jacobsen i Fangell med Hendis Lauwerge, hid till i dag imoed doemb och beschyllding Sagendis Hende for 1 pund arr: som Hendis S: Mand haffde aff Hannem bekommidt och er forligtt om 12 sch: schieppen, som belöber sig udj penge 7½ Dr: huor paa er betaltt 24 sch: och formente for^{ne} Jörgen Rasmusön att Hand pligtig er att betale forschp^{ne}: Kraff inden 15 dage eller och att Lide Namb och Wurdering i hendis boe och goeds huor dett findis, huor paa hand Var domb begierendis. er bevilgett att oppestaa i 14 dage.

.Gæld, nabo til Ubberud K.

- * Andersen, Niels, i Ubberud, er fuldmægtig for sin far,
- * Nielsen, A., v. Ubb. Kirke, jf. tidligere omtalt kald

Stævning er afleveret til

- * Jespersen, N., af Højbjerg, for pengelån - og til
 - * Anders., A., af Højbjerg, efter
- / køb af en hoppe

□ Pris, hoppe: 5 sld

□ Påråbelse tre gange viser sig forgæves

Niels Andersön paa sin Faders Anders Neelsens, Ved Vbberud Kierche, hans Vegne, nu Var domb begierendis effter dett kald forleden 27 Marty er indförtt aff Neels Jespersön i Höyeberg och Anders Andersön ibid: da efftersom beschylldingen indtill i dag er oppesatt, er nu for^{ne} Neels Andersön paa sin Faders Vegne i Rette möett, och beschylte for^{ne} Neels Jespersön for 20 S:Dr: reede loente penge, och Anders Andersön for 5 S:Dr: for een Hoppe Hand aff for^{ne} Anders Neelsön bekommidt haffr, da ere dj indkallede een, anden, och tredie gang paarobte om dj eller nogen paa dieris Vegne tillstede Var, som Her till Vilde suare, er ingen fremkommen, ere derfor tillkiente inden 15 dage att betale.

- .Skt.Hanstjenere stævnes** Tingsteffner for Rasmus Jbsön i
 * Ibsen, Rasmus, Bregnemose Bregnemoese ere Morten Neelsön i
 har brugt tingstævnerne Holle och Niels Morttensön ibid: dj
 * Nielsen, Morten, Holluf, & Hiemlede Ved æd att dj i dag 8te
 * Mortensen, Niels, af Holluf dage kallede St: Hans Closters
 tienere udj Tröstrup Koerup och
 Stævning af Paarupe Sogner Tommerup och Brylle,
 # Skt. Hans Klosters tjenere hid till i dag imoded beschylling,
 i Tröstrup Korup, Pårup, schall giffuis beschylding i dag 8te
 Tommerup og Brylle dage.
- .Pant for gæld: Verningejord** Staffen Pedersön i Werninge kiendis
 * Pedersen, Staffen, Verninge sig schyldig att Vere till Peder
 skylder penge til Andersön i Langsted Möell Fiorten
 * Anders., P., Langsted Ml., S:dler: huor fore Hand Haffr pant satt
 og har stillet Hann(em) eett stöche Joerd Liggendis
 ☐ pant: jordstykke på till sin gaaerds grund, paa ett
 # Tarup agre Aaested Kaldis Tarup Agre, och
 strecher sig i Synder och Nöer,
 ☐ Pantsætnings betingelser huilchett styche Joerd for^{ne} Peder
 Andersön i Langsted Möelle, Hand och
 Hans Arffuing schulde N(yde) bruge
 Bestemmelse specielt om och beholde, till ett brugeligt
 afgrøden, hvis betaling (Pant) till forschp: 14 Dr aff
 sker midt i en vækstperiode Staffen Pedersön och Hans Arffuingr
 bliffue erlagte och betalte och der
 som saa scheede, att dj 14 Dr bleffue
 betalte Na(a)r samme Joerd er saaett,
 da grøeden att Vere for^{ne}: Peder
 Andersön, Hannem och Hans Arffuinger
 fylgagtig, och Videre Loffr for^{ne}
 Staffen Pedersön for sig och sine
 Arffuingr iche att pandsette eller
 affhende, forschp: styche ioerd till
 Nogen anden, förrind forschp 14 Dr
 till for^{ne} Peder Andersön eller Hans
 Arffuingr bliffue betalt, Huorom dj
 Vare nu med Huer andre till
 Vedersmaall ting, och Peder Andersön
 dereffter begierte Tingsvinde.
- Om pantsætning til andre
 personer af samme jord
- ☐ Vedermåls ting
 / Tingsvidne udstedes
- .Afkald til Bolbromand** Peder Hansön i Bulbroe, effter
 * Hansen, Peder, af Bolbro, schrifftelig fuldmagtt nu Lest och
 repræsenterer paaschreffuen paa Jörgen Knudsens i
 * Knudsen, J., af Elverud, Elverud och Simon Söffrensön udj
 og Brandsbye dieris Vegne toeg Anders
 * Sørensen, Simon, Brandsby, Rasmusön i Bulbroe i Haand, gioerde
 ved och gaff Han(nem) en Vryggelig
 ☐ afkald til afkalding och quitering for alt huis
 * Rasmussen, Anders, i Bolbro goeds for^{ne} Jörgen Knudsens Systems
 Anne Knudsdaatter börn Naffnlig
 "gioerde och gaff" Staffen Neels:, Maren Neelsdaatter
 och Karen Neelsdaatter och for^{ne} Simon
 Söffrensens börn Arffuelig(en) kunde
 ☐ Håndsrækning = afkald tillfalde effter S: Anne Knusd: som
 ☐ SØSKENDETAL: 3 boede och döede i Bulbroe och dett

- * Knudsdt., sl. Anne, Bolbro effter Rett afkalings stiill.
- .Pantsættelsen af Stenalt Effter dett Kald i dag Aætte dage af
 .DE SVENSKES FOGED i NÅRUP S: Laurids Neelsön i Norup offr
 .St. Hans Kloster og Stenalt Laurids Pedersön i Steenollt och Hans
 .Protesten fra Odensegård Jörgensön i Norup er indföertt, da er
 Henvisning til tidligere nu for^{ne} Laurids Neelsens Fuldmegtige
 kald og varsel fra udj Rette möett och fremblagde Hans
 * Laurids Nielsen, af Nårup, schriffhtlig indleg saaledis Lydende.
 til Efftersom Jeg Vnderschp: Haffr Ladett
 * Pedersen, Laurids, Stenalt, Kalde i Rette, Laurids Pedersön i
 og Steenollt och Hans Jörgensön i Norup,
 * Jørgensen, Hans, af Nårup imoed domb, och Herrids Fougden Sagen
 till i dag Haffr optagett, saa setter
 □ Ordret tekst: retsindlæg Jeg endnu udj Rette, och er Domb
 fra Laurids Nielsen begierendis om for^{ne} Laurids Pedersön
 med krav om dom over de och Hans Jörgensön iche pligtige ere
 to stævnedede :/: effter Velb: H: Generall Krigs
 Commissarij Vdgiffne pantebreff :/:
 Citanten mener at kunne att Höere och suare Mig, med Egtt och
 forlange Arbeide, schyld och Landgilde udj
 "Eggt och Arbeide, alle Maade, fra mitt pantebreffs Dato
 schyld och Landgilde" och till Jeg for 406 Rix Dr:
 af dem, så længe gården schadislöes effter for^{ne} pantebreffs
 Stenalt er hans pant indhold bliff betaltt, och Fuldmagtt
 giff Zedellviseren Jonas Byrgisön
 Fuldmægtig for Domb paa Mine Vegne i den sag att
 underskriveren er affoerdre Datum Norup den 8 May 1660.
 * Byrgesen, Jonas Laurids Neelsön som samme indleg nu
 formelte, er bleff(uen) lest och
 paaschreffuen, Herimoed paa den
 Imod indlægget Gunstige Hr: Lens Mands Vegne att
 procederes fra suare ved Neels Mand i Verving
 * Mand, Niels, i Verving fremblagdis Morten Michelsens Skriffr
 defoged, på vegne af paa Oettense gaard, Hans schriffhtelig
 # Odensegårds skriver, suar, saaledis Lydende. Efftersom de
 * Mikkelsen, Morten, i et Suendschis Foegidt, Erlig och
 andet skriftligt indlæg Vellagtt Mand, Laurids Neelsön i
 □ DE SVENSKES FOGED er dansk: Norup, for Oedensegaards paertt,
 * Nielsen, Laurids, af Nårup, Haffr Ladett kalde Min Gunstige Herre
 som har stævnet Erlig och Velb: Mand Moegens Höeg
 # Skt. Hans Kl.s befal.mand, till Kiergaardsholm, Danmarchis Rigis
 * Höeg, velb. Mogens, til Raad, och Kong: Maytzs Befallings
 # Kærgårdsholm, Mand paa St Hans Closter, imoed doemb
 i sagen om till Oedense Herrids Ting, Anlangende
 # gården Stenalt paa een Kong: Maytzs och Croenens
 og et böndergaarde Laurids pedersön i
 # gadehus i Nårup, Steenollt och 1 gadehuus ibid: som
 beboet af Hans schoemager i boer, hannem aff
 * Skomager, Hans Kongl: May: Generall Krigs
 Commissarius Otto Powiss schall Vere
 Pantsætning af gården er pandsatt, Saa effterdj Min Gunstig
 sket ved Herre er udj sin Allernaadigste
 * Pogwisch, Otto, krigskomm. Herris och Kongis Höye Vigtige
 forfald och dette Var vist imoed att
 Om anledning til indlægget suare törde ieg Vnderschp: iche